

Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 27. september 2007 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Irland

(Sag C-66/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — direktiv 2004/27/EF — humanmedicinske lægemidler — manglende gennemførelse inden for den fastsatte frist)

(2007/C 297/30)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved B. Stromsky og D. Lawunmi, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Irland (ved D. O'Hagan, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — manglende vedtagelse inden for den fastsatte frist af alle de nødvendige bestemmelser for at efterkomme Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/27/EF af 31. marts 2004 om ændring af direktiv 2001/83/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (EFT L 136, s. 34).

Konklusion

1) Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/27/EF af 31. marts 2004 om ændring af direktiv 2001/83/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler, idet Irland ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.

2) Irland betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 69 af 24.3.2007.

Domstolens kendelse af 5. juli 2007 — Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ mod Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-255/06 P) ⁽¹⁾

(Appel — internationale aftaler — aftale EØF-Tyrkiet — toldunion mellem Den Europæiske Union og Tyrkiet — kompenserende økonomisk støtte)

(2007/C 297/31)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ (ved advokat R. Sinner)

De andre parter i appelsagen: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bishop og D. Canga Fano, som befuldmægtigede) og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved X. Lewis og J. Hottiaux, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Femte Afdeling) den 30. marts 2006 i sag T-367/03, Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret mod Rådet og Kommissionen, hvorved Retten frifandt Rådet og Kommissionen i et erstatningssøgsmaal, hvori der var nedlagt påstand om erstatning for skade, som sagsøgeren hævder at have lidt som følge af, at de pågældende institutioner ikke har overholdt deres forpligtelser i henhold til bestemmelserne vedrørende en toldunion mellem Den Europæiske Union og Tyrkiet, navnlig forpligtelsen til at yde økonomisk støtte som kompensation for toldunionens negative indvirkning på den tyrkiske økonomi

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 212 af 2.9.2006.

Domstolens kendelse af 10. juli 2007 — AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktiasias AE mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-461/06 P) ⁽¹⁾

(Appel — annullationssøgsmaal — Kommissionens afslag på at indlede en traktatbrudsprocedure — afvisning)

(2007/C 297/32)

Processprog: græsk

Parter

Appellant: AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktiasias AE (ved advokat T. Asprogerakas-Grivas)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved T. Christoforou og F. Castillo de la Torre, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af kendelse afsagt af Retten i Første Instans (Fjerde Afdeling) den 5. september 2006 i sag T-242/05, AEPI mod Kommissionen — afvisning af annullationssøgsmål vedrørende Kommissionens afslag på at indlede en traktatbrudsprocedure mod Den Helleniske Republik

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 356 af 30.12.2006.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 4. oktober 2007 — Consorzio Elisoccorso San Raffaele mod Elilombarda s.r.l. og Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca' Granda di Milano (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-492/06) (¹)

(Offentlige kontrakter — direktiv 89/665/EØF — klageprocedurer i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter — personer, som kan have adgang til klageprocedurerne — konsortium, der afgiver bud — ret for ethvert af medlemmerne af et konsortium til at klage individuelt)

(2007/C 297/33)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Consorzio Elisoccorso San Raffaele

Sagsøgte: Elilombarda s.r.l. og Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca' Granda di Milano

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Consiglio di Stato — fortolkning af artikel 1 i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative

bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter (EFT L 395 s. 33) — national retspraksis, der anerkender individuel søgsmålsadgang mod tilslagsbeslutning for et medlem af et midlertidigt konsortium.

Konklusion

Artikel 1 i Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter, som ændret ved Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992, skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for, at en klage over en beslutning om tildeling af en offentlig kontrakt ifølge national ret kan indgives individuelt af et enkelt af medlemmerne af et konsortium, som ikke er en juridisk person, og som i denne egenskab har deltaget i en procedure om tildeling af denne offentlige kontrakt uden at få tilslag.

(¹) EUT C 20 af 27.1.2007.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) den 13. september 2007 — Meletis Apostolides mod David Charles Orams og Linda Elizabeth Orams

(Sag C-420/07)

(2007/C 297/34)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Meletis Apostolides

Sagsøgte: David Charles Orams og Linda Elizabeth Orams

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Til brug for dette spørgsmål

— henviser begrebet »det regeringskontrollerede område« til de egne af Republikken Cypern, som Republikken Cyperns regering har effektiv kontrol over, og